

# **Damit das Wissen sich frei bewegen kann**

## **Der Umstieg von MAB2 auf MARC 21**

**Reinhold Heuvelmann, Arbeitsstelle Datenformate**

# Übersicht

## 1. Vorbemerkungen

## 2. Arbeitspakete

1. abgeschlossen
2. noch abzuschließen

## 3. Beispiele

## 4. Implementierung

## 5. Chancen und Nutzen

## 6. Ausblicke

## Vorbemerkung 1: Der Teil – das Ganze

„Wer von Allem nur ein Bisschen weiß, ist ein Dilettant;  
wer nur von einem Bisschen Alles weiß, ist ein Fachidiot.

Ein Generalist aber ist, wer viel von einem Bisschen und  
einiges vom Ganzen weiß, worin das Bisschen seinen  
Platz hat.“

Günter Ropohl: Aphorismen zum Wissen  
in: Kleinzeug : Satiren - Limericks – Aphorismen  
Münster : LIT-Verlag, 2004, S. 41

## Vorbemerkung 2: Schichtenmodell

1. Welt
2. Kommunikation
3. Medium
4. Regelwerk
5. Datenformat
6. Rahmenstruktur
7. Zeichensatz
8. Bits und Bytes



Understanding MARC  
© Library of Congress/  
The Follett Software  
Company

# Arbeitspakete 1: abgeschlossen

- mehrbändig begrenzte Werke
- MARBI
- MARC 21 Anwenderebene
- Codierungen
- Konkordanz MAB2 => MARC 21
- MARCXML
- Zeichensätze

## Arbeitspakete 2: noch abzuschließen

- Übersetzung MARC-Dokumentation
- Editionssystem POLLY  
 Platform for  
 Operational  
 Layers in the  
 Librar-  
 Y
- ISIL als MARC Organization Codes
- Konkordanz MARC 21 => MAB2



## Ein Baustein ...





## Beispiel 1: Titel

MAB2:

**331 \_ ¬Der¬ Geschmack von Apfelkernen**

MARC 21:

**245 00 \$a ¬Der¬ Geschmack von Apfelkernen**

nicht:

**245 04 \$a Der Geschmack von Apfelkernen**

## Beispiel 2: ISBN-10

MAB2:

540 a ISBN 3-462-03970-9 Pp. : EUR 16.95, sfr  
30.10 (freier Pr.)

MARC 21:

020 \_\_ \$a 3462039709  
\$c Pp. : EUR 16.95, sfr 30.10 (freier Pr.)  
\$9 3-462-03970-9

## Beispiel 3: Person

MAB2:

100 \_ Hagen, Katharina

102 a 114313210

MARC 21:

100 1\_ \$a Hagen, Katharina  
           \$0 (DE-101)114313210  
           \$4 aut

## Beispiel 4: Schlagwort in Kette

MAB2:

902 s 1\_ 4044719-4\_\_\_\_\_Parodie

MARC 21:

650 07 \$0 (DE-101)4044719-4

\$2 swd

\$a Parodie

689 01 \$A s

\$0 4044719-4

\$a Parodie

# Implementierung

- Verbünde
- Deutsche Nationalbibliothek
- Zeitschriftendatenbank
- Arbeitsgemeinschaft der Verbundsysteme /  
Arbeitsgruppe Kooperative Neukatalogisierung
- Systeme mit MAB als Internformat -  
Systeme mit Pica als Internformat
- Hersteller von Bibliothekssystemen
- Anwendung der Konkordanz

## Chancen und Nutzen

- MARC 21 als Drehscheibe
- weniger Konkordanzen und Konversionen notwendig
- MARC 21 als „lingua franca“
- RAK, RSWK ... <=> MAB  
 RDA <=> MARC 21
- MARC Community
- Personen, Projekte, Systeme, Tools

## Ausblick 1: international

- aktive Mitarbeit an MARC-21-Formatentwicklung
- MARBI Discussion Papers und Proposals
- RDA und seine Auswirkungen auf MARC 21
- erster neuer Code in MARC 21 (SKB-E)
- MARC 21 als Standard in der Diskussion

## Ausblick 2: national

- erster MARC-21-Antrag (ZDB zu Lizenzdaten)
- Gemeinsame Normdatei GND in MARC 21 Authority
- Trend: MARC 21 als Katalogisierungsformat
- Schulung



# Links

Umstieg auf MARC 21:

<http://www.d-nb.de/standardisierung/formate/marc21.htm>

Konkordanz MAB2 - MARC 21

<http://www.d-nb.de/standardisierung/formate/konkordanz.htm>

MARC-Seite der Library of Congress

<http://www.loc.gov/marc>

Understanding MARC Bibliographic

<http://www.loc.gov/marc/umb>

Understanding MARC Authority

<http://www.loc.gov/marc/uma>

**Danke für Ihre Aufmerksamkeit.**



[r.heuvelmann@d-nb.de](mailto:r.heuvelmann@d-nb.de)